Kodak

EasyShare P750/P850

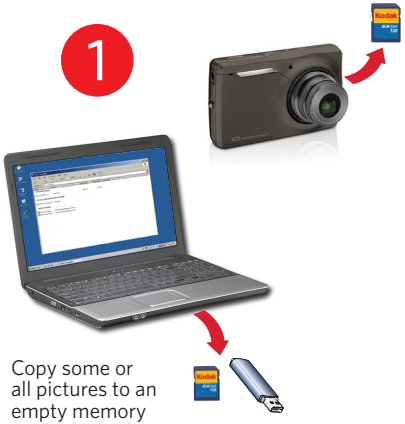
Digital Frame • Cadre numérique • Digitaler Bilderrahmen • Digitale fotolijst
Cornice digitale • Marco digital • Moldura digital • Цифровая рамка
Elektroniczna ramka • Dijital Çerçeve • Ψηφιακή κορνίζα

Quick Reference • Référence rapide • Kurzanleitung
Guida rapida • Referencia rápida • Guia de Consulta Rápida
Aan de slag • Краткое руководство • Krótka instrukcja
Hızlı Başvuru • Γρήγορη αναφορά

See the **Extended user guide** at **www.kodak.com/go/digitalframesupport.**

Copy pictures to your frame

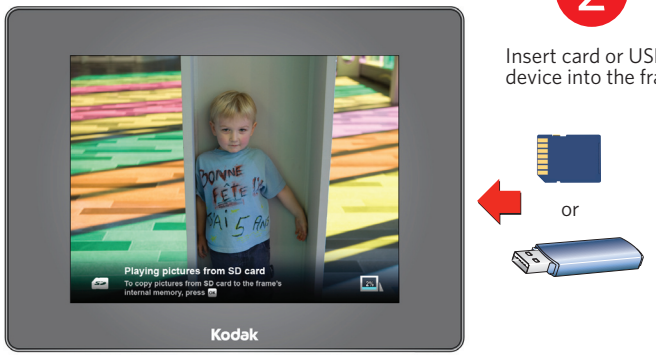
1



Copy some or all pictures to an empty memory card or USB device.

2

Insert card or USB device into the frame.



or

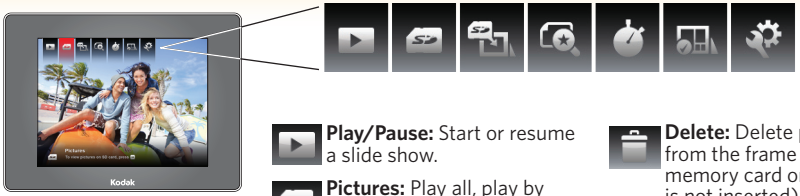
3

To copy pictures from your card or USB device to the frame's internal memory, press OK.

- Copy up to 16,000 pictures.
- Slide show plays while copying.
- To cancel copying, press Back.

NOTE: If frame turns on or off at unexpected times, the activity sensor may still be adjusting to your home environment. For details, see the Extended user guide.

Main control panel



Play/Pause: Start or resume a slide show.

Pictures: Play all, play by date, folders, keywords, people, favourites. (Icon = current picture source.)

Copy: Copy pictures to the frame (only when a memory card or USB device is inserted).

Delete: Delete pictures from the frame (only when a memory card or USB device is not inserted).

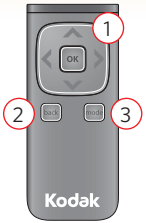
Picture Finder: Play pictures taken on the same day as the picture on screen.

Transitions: Choose transition style between pictures and how long pictures are displayed.

Set Mode: Choose default settings for the viewing modes—collage, clock and calendar.

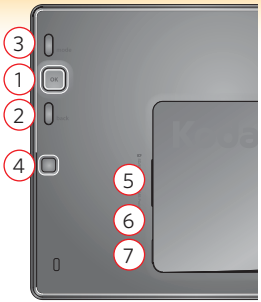
Settings: Choose frame settings such as rotate, time/date, auto on/off, **energy-saving activity sensor,** background image, enhancements, brightness, play order, language.

Overview



Remote Control

1. Navigation/OK buttons
   - Left and Previous
   - Right and Next
   - Up
   - Down
   - OK Accept
2. Back button
3. Mode button
4. Power button
5. Memory card slot
   SD, SDHC, MMC, MS, MS Pro, xD
6. USB port to flash drive etc.
7. USB port to computer
   Purchase USB cables separately.



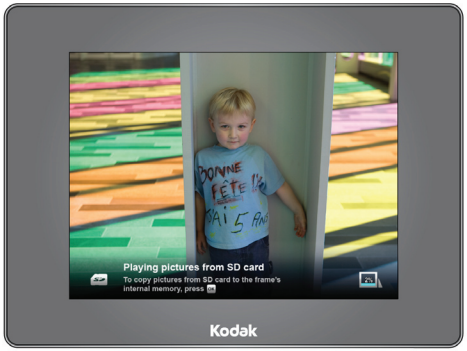
For AC power adapter specifications, see the Extended user guide.

Consultez le **guide d'utilisation étendu** à l'adresse **www.kodak.com/go/digitalframesupport**.

Copie de photos sur votre cadre

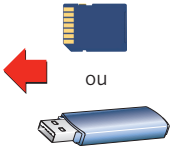
1

Copiez les photos de votre choix sur une carte mémoire ou un périphérique USB vides.



2

Insérez la carte ou le périphérique USB dans le cadre.



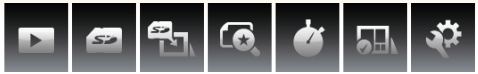
3

Pour copier des photos de votre carte ou périphérique USB sur la mémoire interne du cadre, appuyez sur OK.

- Vous pouvez copier jusqu'à 16 000 photos.
- Un diaporama défile au cours de la copie.
- Pour annuler la copie, appuyez sur Back (Retour).

Remarque : si le cadre s'allume ou s'éteint de manière inopinée, le capteur de mouvements est peut-être encore en cours d'adaptation à votre environnement domestique. Pour plus d'informations, consultez le guide d'utilisation étendu.

Panneau de commande principal



Lecture/Pause : permet de démarrer ou de reprendre un diaporama.

Photos : permet de lire tout, par date, par dossiers, par mots-clés, par personnes et par favoris. (Icône = source de photos actuelle.)

Copie : permet de copier des photos sur le cadre (uniquement lorsqu'une carte mémoire ou un périphérique USB est inséré(e)).

Suppression : permet de supprimer des photos du cadre (uniquement s'il n'y a pas de carte mémoire ou de périphérique USB inséré(e)).

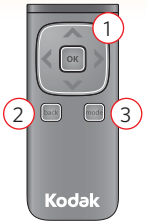
Recherche d'image : permet de lire les photos prises le même jour que la photo affichée à l'écran.

Transitions : permet de sélectionner le style de transition entre les photos et la durée d'affichage des photos.

Configuration des modes : permet de sélectionner les paramètres par défaut des modes d'affichage (mosaïque, horloge et calendrier).

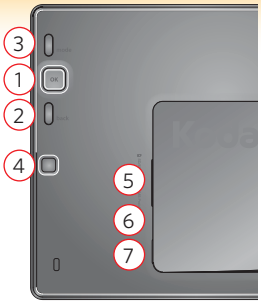
Réglages : permet de sélectionner les paramètres du cadre, tels que la rotation, la date, l'heure, l'activation et la désactivation automatiques, **le détecteur d'activité écoénergétique**, le fond d'écran, les améliorations, la luminosité, l'ordre de lecture et la langue.

Présentation



Télécommande

1. Boutons Navigation/OK
   - Gauche et Précédent
   - Droite et Suivant
   - Haut
   - Bas
   - OK Accepter
2. Bouton Back (Retour)
3. Bouton de mode
4. Bouton d'alimentation
5. Logement pour carte mémoire
   SD, SDHC, MMC, MS, MS Pro, xD
6. Port USB pour connexion de clés USB...
7. Port USB pour connexion à l'ordinateur
   Câbles USB vendus séparément.



Pour connaître les caractéristiques de l'adaptateur secteur, consultez le guide d'utilisation étendu.

Bilder auf den Bilderrahmen kopieren

1

Kopieren Sie einige oder alle Bilder auf eine leere Speicherkarte oder ein USB-Gerät.

2

Setzen Sie die Karte ein, oder schließen Sie das USB-Gerät an.

oder

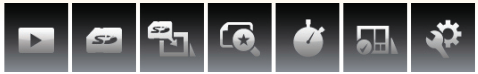
3

Drücken Sie „OK“, um Bilder von einer Speicherkarte oder einem USB-Gerät in den internen Speicher des Bilderrahmens zu kopieren.

- Kopieren Sie bis zu 16.000 Bilder.
- Die Diashow läuft während des Kopiervorgangs.
- Um den Kopiervorgang abzubrechen, drücken Sie „Zurück“.

HINWEIS: Sollte sich der Bilderrahmen zu einer unerwarteten Zeit ausschalten, passt sich der Aktivitätssensor möglicherweise trotzdem Ihrer Umgebung an. Weitere Details finden Sie im Erweiterten Benutzerhandbuch.

Hauptbedienfeld



Wiedergabe/Pause: Wiedergabe oder Fortsetzen einer Diashow.

Bilder: Alle wiedergeben, Wiedergabe nach Datum, Ordner, Schlüsselwörtern, Personen, Favoriten. (Symbol = aktuelle Bildquelle.)

Kopieren: Bilder auf den Bilderrahmen kopieren (nur, wenn eine Speicherkarte eingeschoben oder ein USB-Gerät angeschlossen wird).

Löschen: Bilder vom Bilderrahmen löschen (nur, wenn keine Speicherkarte eingeschoben und kein USB-Gerät angeschlossen ist.)

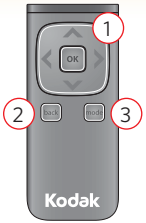
Picture Finder: Bilder wiedergeben, die am gleichen Tag wie das angezeigte Bild aufgenommen wurden.

Übergänge: Wählen Sie einen Übergang zwischen den Bildern und wie lange die einzelnen Bilder angezeigt werden sollen.

Modi einstellen: Legen Sie die Standardeinstellungen für die Anzeigemodi fest: Collage, Uhr und Kalender.

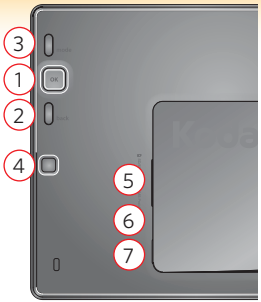
Einstellungen: Legen Sie die Einstellungen des Bilderrahmens fest, wie Drehen, Uhrzeit/Datum, automatisches Ein-/Ausschalten, **energiesparende Bewegungssensoren,** Hintergrundbild, Korrekturen, Helligkeit, Wiedergabereihenfolge, Sprache.

Überblick



Fernbedienung

1. Navigation/OK-Tasten
   - Links und Vorheriges
   - Rechts und Nächstes
   - Taste nach oben
   - Nach unten
   - OK Übernehmen
2. Zurück-Taste
3. Modustaste
4. Einschalttaste
5. Speicherkartensteckplatz
   SD, SDHC, MMC, MS, MS Pro, xD
6. USB-Anschluss für USB-Stick etc.
7. USB-Anschluss für Computer
   USB-Kabel separat erhältlich.



Informationen zu den technischen Daten des Netzteils finden Sie im „Erweiterten Benutzerhandbuch".

Copia di foto nella cornice

1

Copiare tutte le foto o solo alcune in una scheda di memoria vuota o in un dispositivo USB vuoto.

2

Inserire la scheda o il dispositivo USB nella cornice.

oppure

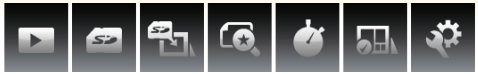
3

Per copiare le foto da una scheda o da un dispositivo USB nella memoria interna della cornice, premere OK.

- È possibile copiare fino a 16.000 foto.
- Durante la copia, viene riprodotta la sequenza di immagini.
- Per annullare la copia, premere Indietro.

NOTA: se la cornice si accende o si spegne ad orari imprevisti, è probabile che il sensore di movimento stia ancora effettuando le necessarie regolazioni in base all'ambiente circostante. Per ulteriori informazioni, consultare il Manuale per l'utente completo.

Pannello di controllo principale



Play/Pausa: consente di avviare o riprendere una sequenza di immagini.

Foto: consente di riprodurre tutte le foto o di riprodurle in base a data, cartelle, parole chiave, persone, selezione delle preferite. Icona = origine delle foto corrente.

Copia: consente di copiare foto nella cornice (solo se è inserita una scheda di memoria o un dispositivo USB).

Elimina: consente di eliminare foto dalla cornice (solo se è inserita una scheda di memoria o un dispositivo USB).

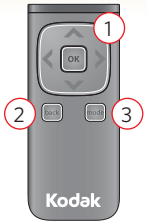
Finder foto: consente di riprodurre le foto scattate nello stesso giorno della foto visualizzata sullo schermo.

Transizioni: consente di scegliere lo stile della transizione tra le foto e la loro durata di visualizzazione.

Imposta modalità: consente di scegliere le impostazioni predefinite per le modalità di visualizzazione: collage, orologio e calendario.

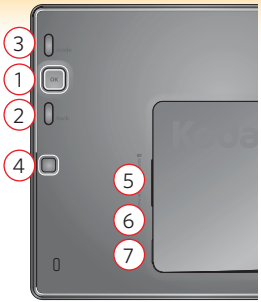
Impostazioni: consente di scegliere le impostazioni della cornice, quali rotazione, ora/data, accensione/spegnimento automatico, **sensore di movimento per risparmio energetico,** immagine di sfondo, opzioni di ottimizzazione, luminosità, ordine di riproduzione, lingua.

Panoramica



Telecomando

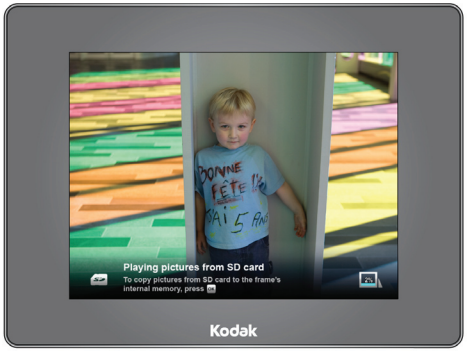
1. Pulsanti di navigazione/OK
   - Spostamento a sinistra e foto precedente
   - Spostamento a destra e foto successiva
   - Su
   - Giù
   - OK Conferma
2. Pulsante Indietro
3. Pulsante delle modalità
4. Pulsante di accensione
5. Slot per schede di memoria
   SD, SDHC, MMC, MS, MS Pro, xD
6. Porta USB per il collegamento a un'unità flash, ecc.
7. Porta USB per il collegamento al computer
   I cavi USB devono essere acquistati separatamente.



Copia de fotografías al marco

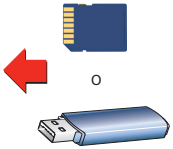
1

Copie algunas imágenes o todas en una tarjeta o dispositivo USB vacíos.



2

Inserte la tarjeta o el dispositivo en el marco.



3

Para copiar fotografías de la tarjeta o el dispositivo USB a la memoria interna del marco, pulse OK.

- Copie hasta 16.000 fotografías.
- La presentación de imágenes se reproduce durante la copia.
- Para cancelar la copia, pulse Atrás.

NOTA: si el marco se enciende o apaga a horas no programadas, es posible que el sensor de actividad esté adaptándose al entorno de su hogar. Para obtener más información, consulte la Guía del usuario ampliada.

Panel de control principal

Reproducir/Pausa: para iniciar o reanudar.

Fotografías: reproduce todo o reproduce por fecha, carpetas, palabras clave, personas o favoritos. (Icono = origen actual de fotografías).

Copiar: copia fotografías en el marco (sólo cuando se ha insertado una tarjeta de memoria o un dispositivo USB).

Eliminar: elimina fotografías del marco (sólo cuando no hay ningún dispositivo USB ni tarjeta de memoria insertados).

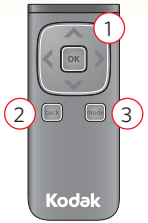
Buscador de imágenes: reproduce fotografías realizadas el mismo día que la fotografía que se muestra en la pantalla.

Transiciones: diferentes efectos de transición entre imágenes con posibilidad de elegir el tiempo que se mostrarán las fotografías.

Establecer modo: establece ajustes predeterminados para los modos de visualización: fotomontaje, reloj y calendario.

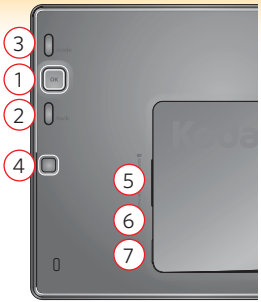
Configuración: define los ajustes del marco, como rotación, hora/fecha, encendido/apagado automático, **sensor de actividad para ahorro de energía,** imagen de fondo, retoques, brillo, orden de reproducción o idioma.

Aspectos generales



Control remoto

1. Botones de navegación y OK
   - Izquierda y Anterior
   - Derecha y Siguiente
   - Hacia arriba
   - Hacia abajo
   - OK Aceptar
2. Botón Atrás
3. Botón de modo
4. Botón de encendido
5. Ranura para tarjetas de memoria
   SD, SDHC, MMC, MS, MS Pro y xD
6. Puerto USB para unidad Flash, etc.
7. Puerto USB para equipo
   Los cables USB se venden por separado.



Para conocer las especificaciones del adaptador de alimentación de CA, consulte la Guía del usuario ampliada.

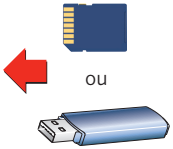
Copiar fotografias para a sua moldura

1

Copiar algumas ou todas as fotografias para um cartão de memória vazio ou dispositivo USB.

2

Inserir cartão ou dispositivo USB na moldura.



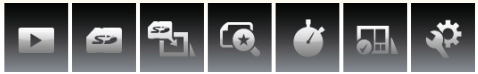
3

Para copiar fotografias a partir do seu cartão ou dispositivo USB para a memória interna da moldura, prima OK.

- Copie até 16 000 fotografias.
- A apresentação de diapositivos é reproduzida enquanto as fotografias são copiadas.
- Para cancelar a cópia, prima Retroceder.

NOTA: se a moldura se ligar ou desligar inesperadamente, pode ser que o sensor de actividade se esteja a adaptar ao seu ambiente doméstico. Para mais informações, consulte o Manual completo do utilizador.

Painel de comando principal



Reproduzir/Pausa: iniciar ou continuar uma apresentação de diapositivos.

Fotografias: reproduzir todas, reproduzir por data, pastas, palavras-chave, pessoas, favoritas. (Ícone = fonte actual da fotografia.)

Copiar: copiar fotografias para a moldura (apenas quando o cartão de memória ou dispositivo USB estiver inserido).

Eliminar: eliminar fotografias da moldura (apenas quando o cartão de memória ou dispositivo USB não estiver inserido.)

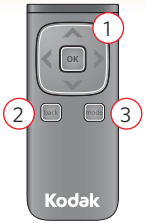
Procurar fotografias: reproduzir fotografias tiradas no mesmo dia em que foi tirada a fotografia no ecrã.

Transições: seleccionar o estilo de transição entre fotografias e o tempo durante o qual estas são apresentadas.

Definir modo: escolher predefinições para o modo de visualização — composição de imagens, relógio e calendário.

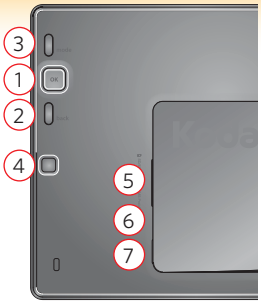
Definições: escolher definições de moldura, tais como rodar, hora/data, ligar/desligar automático, **sensor de actividade de poupança de energia**, imagem de fundo, aperfeiçoamentos, brilho, ordem de reprodução, idioma.

Visão geral



Controlo remoto

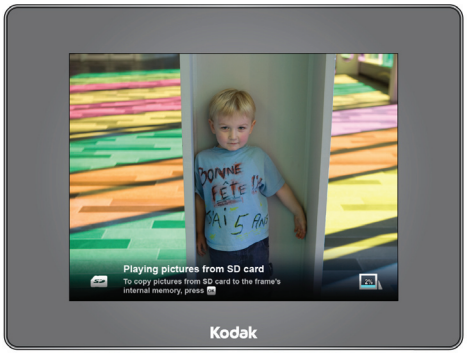
1. Botões de navegação/OK
   - Para a esquerda e anterior
   - Para a direita e seguinte
   - Para cima
   - Para baixo
   - OK Aceitar
2. Botão Retroceder
3. Botão Modo
4. Botão Ligar/Desligar
5. Ranhura do cartão de memória
   SD, SDHC, MMC, MS, MS Pro, xD
6. Porta USB para unidade flash, etc.
7. Porta USB para computador
   Comprar cabos USB em separado.



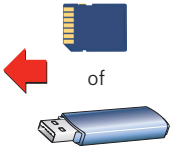
Para as especificações do adaptador CA, consulte o Manual completo do utilizador.

Foto's kopiëren naar de fotolijst

Kopieer enkele of alle foto's naar een lege geheugenkaart of USB-stick.



Plaats de kaart of het USB-apparaat in de fotolijst.



Druk op OK om foto's vanaf uw kaart of USB-apparaat naar het interne geheugen van de fotolijst te kopiëren.

- Kopieer tot wel 16.000 foto's.
- Diapresentatie blijft afspelen tijdens het kopiëren.
- Druk op Back (Terug) om het kopiëren te annuleren.

OPMERKING: als de fotolijst onverwachts wordt in- of uitgeschakeld, kan de bewegingssensor nog steeds bezig zijn met het aanpassen aan uw thuisomgeving. Zie de uitgebreide handleiding voor meer informatie.

Hoofdpaneel

Afspelen/onderbreken: start of hervat een diapresentatie.

Foto's: alles afspelen, afspelen op datum, mappen, trefwoorden, personen, favorieten. (Pictogram = huidige fotobron.)

Kopiëren: kopieer foto's naar de fotolijst (alleen wanneer er een geheugenkaart of USB-apparaat is geplaatst).

Verwijderen: verwijder foto's van de fotolijst (alleen wanneer er geen geheugenkaart of USB-apparaat is geplaatst).

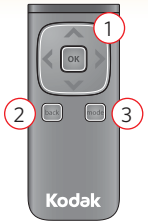
Fotozoeker: speel foto's af die op dezelfde dag zijn gemaakt als de foto op het scherm.

Overgangen: kies een overgangsstijl tussen foto's en hoe lang de foto's worden weergegeven.

Modus instellen: kies standaardinstellingen voor de weergavemodi – collage, klok en kalender.

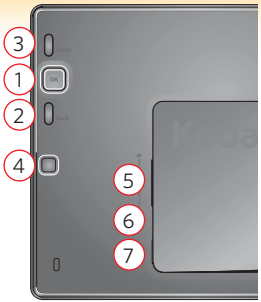
Instellingen: kies de fotolijst-instellingen zoals draaien, tijd/datum, automatisch in-/uitschakelen, **energiebesparende bewegingssensor,** achtergrondfoto, verbeteringen, helderheid, afspeelvolgorde, taal.

Overzicht



Afstandsbediening

1. Navigatieknoppen/OK-knop
   - Links en Vorige
   - Rechts en Volgende
   - Knop Omhoog
   - Knop Omlaag
   - OK Accepteren
2. Knop Back (Terug)
3. Mode-knop (Modus)
4. Aan-uitknop
5. Geheugenkaartsleuf
   SD, SDHC, MMC, MS, MS Pro, xD
6. USB-poort voor USB-sticks, enz.
7. USB-poort voor computer
   USB-kabels apart verkrijgbaar.



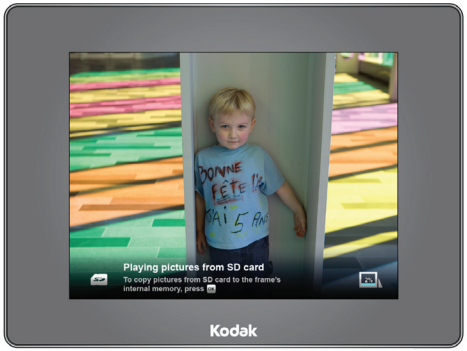
Raadpleeg de Uitgebreide handleiding voor de specificaties van de wisselstroomadapter.

См. **Расширенную инструкцию по эксплуатации** на сайте **www.kodak.com/go/digitalframesupport**

Копирование снимков на цифровую рамку

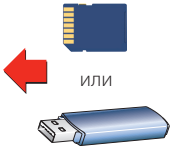
1

Скопируйте некоторые или все снимки на пустую карту памяти или USB-устройство.



2

Вставьте карту или устройство в слот рамки.



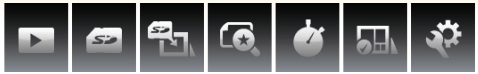
3

Чтобы скопировать снимки с карты памяти или USB-устройства во встроенную память рамки, нажмите OK.

- Можно скопировать до 16,000 снимков.
- Во время копирования показывается слайд-шоу.
- Для отмены нажмите Назад

ПРИМЕЧАНИЕ: Если рамка включается и выключается в неожиданное время, это может означать, что датчик движения все еще приспосабливается к обстановке в вашем доме. Подробнее см. Расширенную инструкцию по эксплуатации.

Главная панель управления



Воспроизведение/Пауза: Начало или продолжение слайд-шоу.

Снимки: Показ всех снимков, показ по дате, папкам, ключевым словам, людям, метке Избранное. (Значок — текущий носитель со снимками.)

Копировать: Копирование снимков на рамку (только если вставлена карта памяти или USB-устройство).

Удалить: Удаление снимков с рамки (только если вставлена карта памяти или USB-устройство).

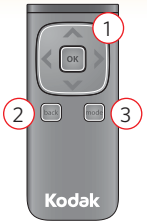
Поиск снимков: Показ снимков, сделанных в тот же день, что и снимок на экране.

Переходы: Выбор перехода между снимками и времени показа каждого снимка.

Режимы: Выбор настроек по умолчанию для каждого из режимов просмотра — коллажа, часов и календаря.

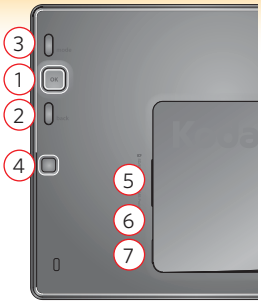
Настройки: Выбор настроек рамки, таких как поворот, дата/время, автоматическое включение и выключение, **энергосберегающий датчик движения,** фоновое изображение, улучшения, яркость, порядок показа, язык.

Обзор



Пульт дистанционного управления

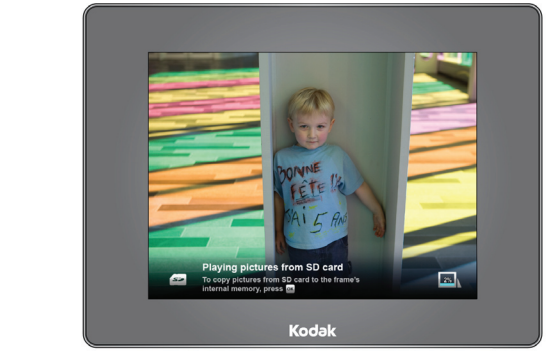
1. Кнопки навигации/OK
   - Влево/Назад
   - Вправо/Далее
   - Вверх
   - Вниз
   - OK Принять
2. Кнопка Назад
3. Кнопка Режим.
4. Кнопка включения питания
5. Слот для карты памяти
   SD, SDHC, MMC, MS, MS Pro, xD
6. USB-порт — для флэш-накопителя и т.п..
7. USB-порт — для подсоединения к компьютеру
   Кабели USB продаются отдельно.



Kopiowanie zdjęć do ramki

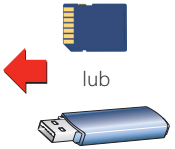
1

Skopiuj zdjęcia (część lub wszystkie) na pustą kartę pamięci lub do urządzenia USB.



2

Włóż kartę lub podłącz urządzenie USB do ramki.



3

Aby skopiować zdjęcia z karty pamięci lub urządzenia USB do wewnętrznej pamięci ramki, naciśnij przycisk OK.

- Można skopiować nawet 16 000 zdjęć.
- Podczas kopiowania jest wyświetlany pokaz slajdów.
- Aby anulować kopiowanie, naciśnij przycisk „Back" (Wstecz).

UWAGA: Jeśli ramka włącza się lub wyłącza o nieoczekiwanych porach, może to oznaczać, że czujnik aktywności wciąż dostosowuje się do warunków panujących w miejscu użytkowania. Szczegółowe informacje zawiera Pełny podręcznik użytkownika.

Główny panel sterowania

Odtwórz/wstrzymaj: uruchomienie lub wstrzymanie pokazu slajdów.

Zdjęcia: odtwarzanie wszystkich lub odtwarzanie według daty, folderów, słów kluczowych, osób lub ulubionych. (ikona = bieżące źródło zdjęć)

Kopiuj: kopiowanie zdjęć do ramki (tylko jeśli do ramki włożono kartę pamięci lub podłączono urządzenie USB).

Usuń: usuwanie zdjęć z ramki (tylko jeśli nie włożono karty pamięci i nie podłączono urządzenia USB).

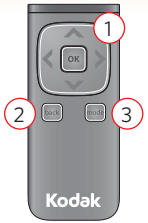
Wyszukiwarka zdjęć: wyświetlanie zdjęć, które zostały wykonane tego samego dnia, co zdjęcie widoczne na ekranie.

Efekty przejścia: wybór efektu przejścia między zdjęciami i określenie czasu ich wyświetlania.

Ustaw tryb: wybór domyślnych ustawień poszczególnych trybów wyświetlania (kolaż, zegar i kalendarz).

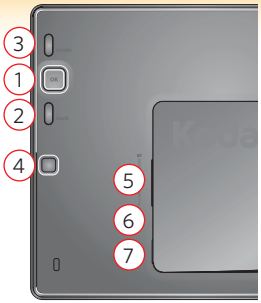
Ustawienia: wybór ustawień ramki (m.in. obracanie, godzina i data, automatyczne wł./wył., **czujnik aktywności umożliwiający oszczędzanie energii,** obraz tła, poprawa jakości, jasność, kolejność odtwarzania, język).

Informacje ogólne



Pilot zdalnego sterowania

1. Przyciski obsługi/przycisk OK
   - w lewo/poprzednie
   - w prawo/następne
   - w górę
   - Przycisk w dół
   - OK zatwierdzenie
2. Przycisk „Back" (Wstecz)
3. Przycisk trybu
4. Przycisk zasilania
5. Gniazdo kart pamięci
   SD, SDHC, MMC, MS, MS Pro, xD
6. Port USB do podłączenia pamięci flash itd.
7. Port USB do połączenia z komputerem
   Kable USB należy zakupić osobno.



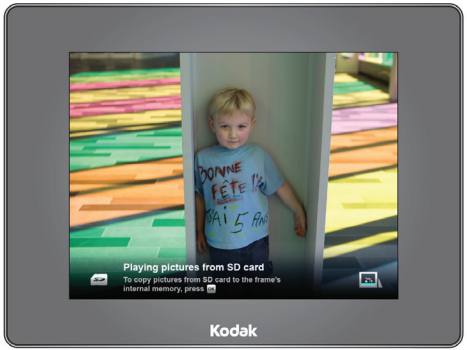
Daha fazla bilgi için **www.kodak.com/go/digitalframesupport** adresindeki **Genişletilmiş Kullanım Kılavuzu**'na bakın.

Çerçeveye fotoğraf kopyalama

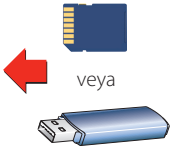
1

Bazı fotoğrafları veya tüm fotoğrafları boş bir hafıza kartına veya USB cihaza kopyalayın.

2



Kartı veya USB cihazını çerçeveye takın.



3

Kartınız veya USB cihazınızdan çerçevenin dahili hafızasına fotoğraf kopyalamak için OK (tamam) tuşuna basın.

- 16.000 taneye kadar fotoğraf kopyalayın.
- Kopyalama sırasında slayt gösterisi oynatılır.
- Kopyalamayı iptal etmek için Back (geri) düğmesine basın.

NOT: Çerçeve beklenmedik zamanlarda açılıyor veya kapanıyorsa, etkinlik sensörü evinizin ortamına uyma ayarlamalarını yapmaya devam ediyor olabilir. Ayrıntılı bilgi için Genişletilmiş kullanım kılavuzuna başvurun.

Ana kontrol paneli

Oynat/Duraklat: Slayt gösterisini başlatır veya kaldığı yerden devam eder.

Fotoğraflar: Tümünü oynat, tarihe göre oynat, klasörler, anahtar sözcükler, insanlar, favoriler. (Simge = geçerli fotoğraf kaynağı.)

Kopyala: Fotoğrafları çerçeveye kopyalar (yalnızca hafıza kartı veya USB cihazı takılı olduğu zaman kopyalar).

Sil: Çerçevedeki fotoğrafları siler (yalnızca hafıza kartı veya USB cihazı takılı olmadığı zaman siler.)

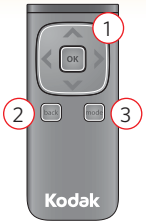
Fotoğraf Bulucu: Ekrandaki fotoğraf ile aynı günde çekilen fotoğrafları oynatır.

Geçişler: Fotoğraflar arasında bir geçiş stili seçer ve fotoğrafların ne kadar süreyle görüntülendiğini belirler.

Modu Ayarla: Görüntüleme modları (kolaj, saat ve takvim) için varsayılan ayarları seçer.

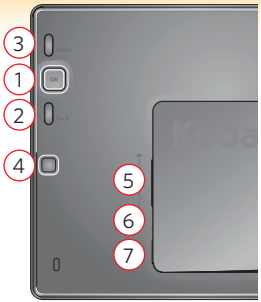
Ayarlar: Döndür, saat/tarih, otomatik açma/kapama, **enerji tasarrufu etkinlik sensörü**, arka plan görüntüsü, geliştirmeler, parlaklık, oynatma sırası, dil gibi çerçeve ayarlarını seçer.

Genel Bakış



Uzaktan Kumanda

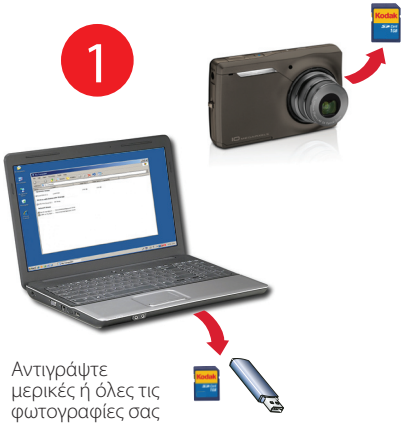
1. Gezinme/OK (Tamam) düğmeleri
   - Sol ve Önceki
   - Sağ ve Sonraki
   - Yukarı
   - Aşağı
   - OK (Tamam) — Accept (Kabul)
2. Back (geri) düğmesi
3. Mod butonu
4. Güç butonu
5. Hafıza kartı yuvası
   SD, SDHC, MMC, MS, MS Pro, xD
6. USB portundan flash sürücüsüne, vb.
7. USB portundan bilgisayara
   USB kablolarını ayrı olarak satın alın.



Δείτε τις **Αναλυτικές οδηγίες χρήσης** στη διεύθυνση **www.kodak.com/go/digitalframesupport.**

Αντιγραφή φωτογραφιών στην κορνίζα σας

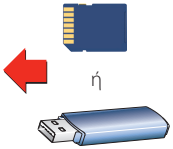
1

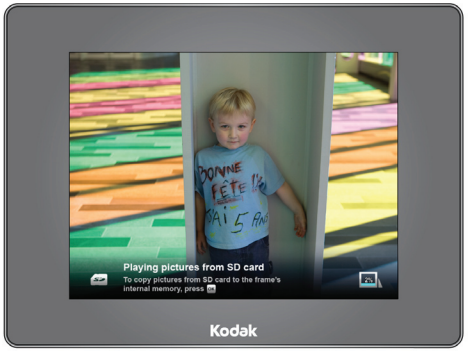


Αντιγράψτε μερικές ή όλες τις φωτογραφίες σας σε μια άδεια κάρτα μνήμης ή σε μια συσκευή USB.

2

Εισαγάγετε την κάρτα ή τη συσκευή USB στην κορνίζα.





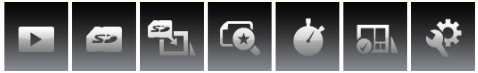
3

Για αντιγραφή φωτογραφιών από την κάρτα ή τη συσκευή USB στην εσωτερική μνήμη της κορνίζας, πατήστε OK.

- Μπορείτε να αντιγράψετε έως 16.000 φωτογραφίες.
- Η παρουσίαση συνεχίζεται κατά τη διάρκεια της αντιγραφής.
- Για ακύρωση της αντιγραφής, πατήστε «Πίσω».

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν η κορνίζα ενεργοποιείται ή απενεργοποιείται απροσδόκητα, ο αισθητήρας δραστηριότητας ενδέχεται να προσαρμόζεται ακόμη στο οικιακό σας περιβάλλον. Για περισσότερες λεπτομέρειες, δείτε τις Αναλυτικές οδηγίες χρήσης.

Κεντρικός πίνακας ελέγχου



Αναπαραγωγή/Παύση: Έναρξη ή συνέχιση της παρουσίασης.

Φωτογραφίες: Αναπαραγωγή όλων, αναπαραγωγή κατά ημερομηνία, φακέλους, λέξεις-κλειδιά, άτομα, αγαπημένα. (Εικονίδιο = τρέχουσα πηγή φωτογραφιών.)

Αντιγραφή: Αντιγραφή φωτογραφιών στην κορνίζα (μόνο όταν έχει τοποθετηθεί κάρτα μνήμης ή συσκευή USB).

Διαγραφή: Διαγραφή φωτογραφιών από την κορνίζα (μόνο όταν δεν έχει τοποθετηθεί κάρτα μνήμης ή συσκευή USB).

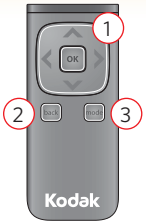
Εύρεση φωτογραφιών: Αναπαραγωγή φωτογραφιών με ημερομηνία ίδια με της φωτογραφίας στην οθόνη.

Μεταβάσεις: Επιλογή στιλ μετάβασης ανάμεσα στις φωτογραφίες και χρόνου εμφάνισης της κάθε φωτογραφίας.

Λειτουργία ρύθμισης: Επιλογή προεπιλεγμένων ρυθμίσεων για τις λειτουργίες προβολής - κολάζ, ρολόι και ημερολόγιο.

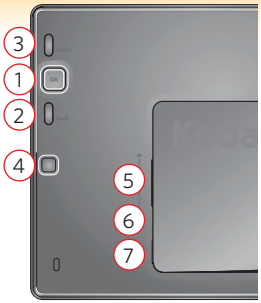
Ρυθμίσεις: Επιλογή ρυθμίσεων κορνίζας, όπως περιστροφή, ώρα/ημερομηνία, αυτόματη ενεργοποίηση/απενεργοποίηση, **αισθητήρας δραστηριότητας για εξοικονόμηση ενέργειας,** εικόνα φόντου, βελτιώσεις, φωτεινότητα, σειρά αναπαραγωγής, γλώσσα.

Επισκόπηση



Τηλεχειριστήριο

1. Κουμπιά πλοήγησης/OK
   - Αριστερά και Προηγούμενο
   - Δεξιά και Επόμενο
   - Πάνω
   - Κάτω
   - OK Αποδοχή
2. Κουμπί "Πίσω"
3. Κουμπί Λειτουργίας
4. Κουμπί Τροφοδοσίας
5. Υποδοχή κάρτας μνήμης
   SD, SDHC, MMC, MS, MS Pro, xD
6. Θύρα USB σε μονάδα flash, κλπ
7. Θύρα USB σε υπολογιστή
   Αγοράστε τα καλώδια USB ξεχωριστά.



Waste Electrical and Electronic Equipment/Battery Disposal
In Europe: For human/environmental protection, it is your responsibility to dispose of this equipment and batteries at a collection facility established for this purpose (separate from municipal waste). For more information, contact your retailer, collection facility or appropriate local authorities, or visit www.kodak.com/go/recycle. (Product weight: P750 - 517 g; P850 - 677 g.)

DEEE (directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques) / mise au rebut des piles/batteries
En Europe : dans le cadre de la protection des individus et de l'environnement, il vous incombe de vous débarrasser de cet équipement et des piles/batteries dans un site de collecte prévu à cet effet (séparément des ordures ménagères). Pour de plus amples informations, contactez votre revendeur, votre site de collecte ou les autorités locales compétentes ou visitez le site www.kodak.com/go/recycle. (Poids du produit : P750, 517 g ; P850, 677 g.)

Abfallkennzeichnung für Elektro- und Elektronikaltgeräte/Entsorgung von Batterien bzw. Akkus
Europa: Zum Schutz von Menschen und Umwelt unterliegt es Ihrer Verantwortung, dieses Gerät (inklusive Akku) bei einer speziell für diesen Zweck eingerichteten Sammelstelle getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Weitere Informationen erhalten Sie bei Händlern, Sammelstellen, der zuständigen Behörde oder im Internet unter www.kodak.com/go/recycle. (Produktgewicht: P750 – 517 gr.; P850 – 677 gr.)

Smaltimento del prodotto e delle batterie conforme alla direttiva WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
In Europa: per la salvaguardia delle persone e dell'ambiente, è precisa responsabilità dell'utente smaltire il presente apparecchio e le relative batterie in un apposito centro di raccolta (diverso dalle discariche urbane). Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore di zona, il centro di raccolta o le autorità locali competenti; in alternativa, visitare il sito Web www.kodak.com/go/recycle. Peso del prodotto: P750 - 517 g; P850 - 677 g.

Desecho de equipos eléctricos y electrónicos y de pilas
En Europa: con el objeto de proteger el medio ambiente y la salud de las personas, es su responsabilidad desechar este aparato y las pilas llevándolos a los centros especialmente dispuestos para ello. No se pueden desechar en basureros municipales. Para obtener más información, póngase en contacto con su distribuidor, con un centro de recogida o con las autoridades locales pertinentes; o visite www.kodak.com/go/recycle. (Peso del producto: P750, 517 g; P850, 677 g)

Eliminação de resíduos de equipamentos/baterias eléctricos e electrónicos
Na Europa: Para uma protecção ambiental e humana, é da sua responsabilidade eliminar este equipamento e baterias num ponto de recolha que serve este propósito (separado do lixo municipal). Para mais informacções, contacte o seu revendedor, ponto de recolha ou as autoridades locais adequadas ou visite www.kodak.com/go/recycle. (Peso do produto: P750 - 517 g; P850 - 677 g.)

Elektrisch en elektronisch afval/Batterijen weggooien
In Europa: Ter bescherming van uw gezondheid en het milieu mogen dit product en de batterijen niet met het gewone huisafval worden meegegeven, maar moeten deze naar een officieel aangewezen inzamelpunt worden gebracht. Neem voor meer informatie contact op met de verkoper, het inzamelpunt of met de gemeente. U kunt ook naar www.kodak.com/go/recycle gaan. (Productgewicht: P750 - 517 g; P850 - 677 g.)

Утилизация электрооборудования и бытовой электроники/Утилизация элементов питания
В Европе: в целях защиты здоровья людей и охраны окружающей среды вы несёте ответственность за сдачу оборудования и элементов питания на утилизацию на специализированном пункте сбора (отдельно от бытовых отходов). Для получения дополнительной информации обратитесь к продавцу изделия, в пункт сбора, в соответствующие местные органы власти или зайдите на сайт www.kodak.com/go/recycle. (Вес изделия: P750 — 517 г.; P850 — 677 г.)

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny / wyrzucanie baterii
W Europie: Aby zapewnić ochronę osób i środowiska naturalnego, użytkownik jest odpowiedzialny za pozbycie się niniejszego sprzętu i baterii w specjalnie utworzonym do tego celu punkcie zbierania odpadów (innym niż miejsce składowania odpadów komunalnych). Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą, punktem składowania odpadów, odpowiednimi władzami lokalnymi lub odwiedzić stronę www.kodak.com/go/recycle. Masa produktu: P750 — 517 g; P850 — 677 g.

Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipmanın/Pillerin Bertaraf Edilmesi
Avrupa'da: İnsan sağlığı ve çevre koruması için bu ekipmanı ve pilleri, bu amaçla kurulmuş bir toplama merkezine (şehir çöplüğünden ayrıdır) atmak sizin sorumluluğunuzdadır. Daha fazla bilgi için Kodak satış noktanıza, toplama merkezine veya ilgili yetkili yerel mercilere başvurun; ya da www.kodak.com/go/recycle adresini ziyaret edin. (Ürün Ağırlığı: P750 - 517 g; P850 - 677 g.)

Απόρριψη αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού/μπαταριών
Στην Ευρώπη: Για προστασία τόσο των πολιτών όσο και του περιβάλλοντος, αποτελεί ευθύνη σας να απορρίπτετε αυτόν τον εξοπλισμό και τις μπαταρίες σε εγκαταστάσεις συλλογής που έχουν δημιουργηθεί ειδικά για το σκοπό αυτό (ξεχωριστά από τα δημόσια απορρίμματα). Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το φωτογραφείο της περιοχής σας, τις εγκαταστάσεις συλλογής, τις κατά τόπους αρμόδιες υπηρεσίες ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.kodak.com/go/recycle. (Βάρος προϊόντος: P750 - 517 γρ., P850 - 677 γρ.)

МЛ-03

Eastman Kodak Company, Rochester, NY 14650
Рамка изготовлена в Китае, остальные элементы-
в соответствии с маркировкой

ENERGY STAR®
qualified product.

Hereby, Eastman Kodak Company declares that this Kodak product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Par la présente, Eastman Kodak Company déclare que ce produit Kodak est conforme aux termes principaux et autres clauses de la directive 1999/5/CE.
Die Eastman Kodak Company erklärt hiermit, dass dieses Kodak Produkt den grundlegenden Anforderungen und weiteren relevanten Vorgaben der Richtlinie 1999/5/EG entspricht.
Eastman Kodak Company dichiara che questo prodotto Kodak è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni della Direttiva 1999/5/CE.
Por la presente, Eastman Kodak Company declara que este producto KODAK cumple con los requisitos básicos y demás disposiciones pertinentes según la Directiva 1999/5/E.
Pelo presente documento, a Eastman Kodak Company declara que este produto Kodak está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 1999/5/CE.
Hierbij verklaart Eastman Kodak Company dat dit Kodak-product voldoet aan de basiseisen en andere relevante voorwaarden van Richtlijn 1999/5/EG.
Настоящим компания Eastman Kodak Company заявляет, что данное изделие Kodak соответствует основным требованиям и другим важным условиям 1999/5/EC.
Niniejszym firma Eastman Kodak Company deklaruje, że ten produkt firmy Kodak jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi przepisami dyrektywy 1999/5/WE.
İşbu belgede, Eastman Kodak Company bu Kodak ürünün 1999/5/EC direktifinin temel yükümlülükleri ve ilgili diğer hükümleri ile uyumlu olduğunu beyan eder.
Διά του παρόντος, η εταιρεία Eastman Kodak Company δηλώνει ότι το παρόν προϊόν Kodak συμμορφώνεται με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/ΕΕ.

Kodak

EASTMAN KODAK COMPANY
Rochester, NY 14650 U.S.A.

© Kodak, 2010. MC/MR/TM: Kodak, EasyShare.
Printed in China. 4H7105 www.kodak.com